

## **Инструкция по медицинскому применению медицинского изделия**

### **Наименование медицинского изделия**

Средство для орошения и промывания полости носа для детей и взрослых в вариантах исполнения:

«Аквалор® софт мини» 50 мл

«Аквалор® софт» 125 мл

### **Состав и описание медицинского изделия**

Наименование параметра	Описание
Описание и устройство изделия	Средство для орошения и промывания полости носа для детей и взрослых в вариантах исполнения «Аквалор® софт мини» 50 мл и «Аквалор® софт» 150 мл представляет собой аэрозоль в металлическом баллоне под давлением с полиэтиленовой анатомической насадкой для носа, создающей распыление «душ», с ограничительным кольцом и с полипропиленовым колпачком. Внутри баллона помещен четырехслойный пакет с содержимым, снабженный специальным односторонним клапаном. Насадка имеет перемычку для контроля нажатия на аэрозольный клапан. Не является лекарственным средством.
Объем наполнения	50 мл, 150 мл
Описание содержимого	Прозрачная бесцветная жидкость без запаха.
Состав содержимого	Изотонический раствор морской воды (концентрация NaCl 8-11 г/л), содержащий воду морскую натуральную, воду очищенную. Забор воды морской осуществляется из экологически чистых районов у берегов Бретани (Франция), Люсешил (Швеция). Вода морская содержит ионы натрия, калия, цинка, селена, магния, кальция, йода, хлора, брома. Не содержит консервантов.
pH	6,0 - 8,5

**Наименование (обозначение) нормативного документа, в соответствии с которым произведено медицинское изделие**  
ТУ 32.50.50-008-00480081-2017.

## **Область применения и назначение медицинского изделия с указанием пользователя**

Область применения – оториноларингология.

Средство предназначено для удаления слизи, уменьшения выделений, размягчения и удаления корок, увлажнения слизистой оболочки полости носа. Оказывает благоприятное воздействие на слизистую оболочку полости носа и носоглотки, способствует уменьшению заложенности носа и восстановлению носового дыхания. Соли, содержащиеся в морской воде, способствуют разжижению слизи и нормализации ее выработки в бокаловидных клетках слизистой оболочки. Ионы кальция и магния, содержащиеся в соли, значительно улучшают работу клеток мерцательного эпителия слизистой оболочки носа, нормализуют реологические свойства слизи, усиливают резистентность к внедрению вирусов и бактерий. Йод и хлорид натрия обладают антисептическими свойствами. Ионы цинка и селена создают условия для активации местного иммунитета слизистой оболочки носа и околоносовых пазух.

После промывания полости носа средством повышается терапевтическая эффективность лекарственных средств, наносимых на слизистую оболочку полости носа, сокращается продолжительность респираторных заболеваний, снижается риск распространения инфекции в околоносовые пазухи и полость уха. Способствует удалению любых патогенов (вирусных, бактериальных, грибковых) со слизистой оболочки полости носа и носоглотки, не нарушая биоценоза слизистой оболочки.

Условия применения: для индивидуального применения и в условиях медицинских учреждений.

Средство применяется для:

- профилактики и комплексного лечения острых и хронических воспалительных заболеваний полости носа, околоносовых пазух и носоглотки (инфекционных, аллергических, атрофических):
  - острые и хронические риниты (насморк)
  - острые и хронические синуситы (в т.ч. гайморит)
  - острые и хронические аденоидиты
  - аллергические и вазомоторные риниты
  - субатрофические риниты (сухость слизистой оболочки)
- профилактики и комплексного лечения респираторных инфекций (гриппа, ОРВИ и др.)
- ежедневной гигиены полости носа и носоглотки
- профилактики и комплексного лечения состояний после хирургических вмешательств в полости носа и околоносовых пазухах

Средство предназначено для детей с 6 месяцев и взрослых.

## **Способ применения**

Промывание полости носа проводят по мере необходимости, в среднем 3-4 раза в день, при необходимости чаще. Длительность и кратность применения средства не ограничены.

**Важно!** Во время выполнения процедуры человек, которому проводят промывание, не должен делать вдох, разговаривать или кричать.

#### **Для детей до 2-х лет.**

Промывание носа у ребенка раннего возраста проводят при вертикальном положении тела, лучше сидя на руках у взрослого (если ребенок уже умеет сидеть). При этом голова ребенка должна располагаться прямо и быть несколько наклонена вперед (рис. 1). Следите, чтобы ребенок не запрокидывал голову назад во время промывания.

1. Вставьте наконечник баллона в правую ноздрю (рис. 2).
2. Нажмите на распылитель и удерживайте в течение нескольких секунд, таким образом промывая правую половину носа (рис. 3).
3. Удалите остатки промывающей жидкости из полости носа (высморкайте ребенка или воспользуйтесь аспиратором) (рис. 4, 5).
4. Проведите аналогичную процедуру с левой половиной носа.
5. При необходимости повторите процедуру.



Рис. 1



Рис. 2

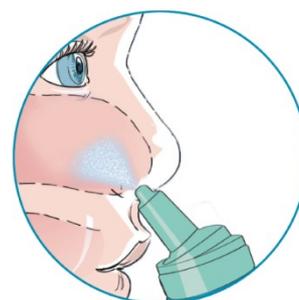


Рис. 3

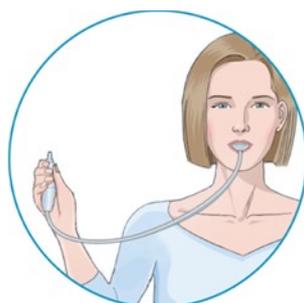


Рис. 4



Рис. 5

#### **Для детей старше 2-х лет и взрослых.**

Промывание носа у детей и взрослых проводят при вертикальном положении тела (сидя или стоя). При этом голова должна располагаться прямо и быть несколько наклонена вперед. Следите за тем, чтобы во время промывания голова не была запрокинута назад (рис. 6).

1. Вставьте наконечник баллона в правую половину носа (рис. 7).

2. Нажмите на распылитель и удерживайте в течение нескольких секунд, таким образом промывая правую половину носа (рис. 8).
3. Удалите остатки промывающей жидкости путем высмаркивания или с помощью аспиратора (при необходимости у детей) (рис. 9).
4. Проведите аналогичную процедуру с левой половиной носа.
5. При необходимости повторите процедуру.



Рис. 6



Рис. 7

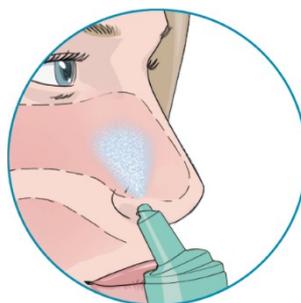


Рис. 8



Рис. 9

### **Информация по мерам предосторожности (безопасности) и ограничениям при использовании медицинского изделия**

Беременность и кормление грудью не являются противопоказаниями.

### **Противопоказания для применения**

Индивидуальная непереносимость компонентов медицинского изделия.

### **Срок хранения**

3 года

Использовать до даты, указанной на упаковке. Не применять после истечения срока годности.

### **Условия хранения, транспортировки и использования**

Хранить при температуре от 5 °С до 25 °С.

Хранить в недоступном для детей месте!

Беречь от нагрева.

### **Условия транспортировки**

Транспортируется всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами перевозок при температуре от 5 °С до 25 °С.

### **Упаковка**

Алюминиевый баллон под давлением, снабженный полиэтиленовой анатомической насадкой для носа и полипропиленовым колпачком в картонной пачке с инструкцией по применению медицинского изделия на государственном и русском языках.

### **Условия отпуска из аптек**

Без рецепта

**Организация-производитель / производственная площадка**

АО «Нижфарм», Россия  
603950, г. Нижний Новгород,  
ул. Салганская, д. 7  
тел.: + 7 (831) 278-80-88  
факс: + 7 (831) 430-72-28  
e-mail: med@stada.ru

Производитель гарантирует качество изделия в течение всего срока годности.

[www.aqualor.ru](http://www.aqualor.ru)

**Наименование, адрес и контактные данные организации, принимающей претензии (предложения) по медицинским изделиям от потребителей, а также ответственной за пострегистрационное наблюдение за безопасностью медицинского изделия на территории Республики Казахстан**

ТОО «ДО «Нижфарм-Казахстан»  
050011, Республика Казахстан,  
г. Алматы, проспект Сүйінбай, д. 258В  
тел.: (727) 2222-100  
факс: (727) 398-64-95  
e-mail: almaty@stada.kz

**Данные о выпуске или последнем пересмотре инструкции по медицинскому применению: XX.XX.XXXX г.**